

24-25

Guía de la asignatura EN LÍNEA



CHINO A1.1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04802018

24-25

CHINO A1.1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04802018

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

IGUALDAD DE GÉNERO

INTRODUCCIÓN

Los cursos de chino de UNED Idiomas se ofrecen actualmente en cuatro niveles progresivos: A1.1, A1.2, A2.1 y A2.2. El nivel A1.1 está orientado a estudiantes principiantes sin conocimientos previos de la lengua china.

Los cursos están enfocados a las funciones comunicativas de la lengua. Tienen tres objetivos principales. El primero es que el alumnado aprenda a comunicarse progresivamente en chino. El segundo objetivo consiste en que adquiera competencias lingüísticas básicas en tales aspectos como la pronunciación, el vocabulario, la escritura de caracteres chinos, los conocimientos gramaticales y la expresión escrita y oral. El tercero es que los cursos sirvan como una introducción a aspectos relevantes de la cultura y la civilización de China. Se pretende atenuar la percepción generalizada sobre la excesiva complejidad de esta lengua e incentivar el interés del alumnado por el idioma y cultura chinos.

OBJETIVOS

El nivel A1.1 está diseñado para principiantes. Se enfoca en la adquisición de una base firme de la transcripción pinyin, una herramienta fundamental tanto para la pronunciación como para la lectura de los caracteres chinos, por parte del alumnado. Además, los alumnos aprenderán a distinguir los cinco tonos del mandarín y los cambios de significado que estos conllevan.

De acuerdo con el *Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)*, el estudiante al final del nivel A1.1 habrá conseguido los siguientes objetivos:

- Ser capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades inmediatas.
- Ser capaz de presentarse a sí mismo y a los demás, formulando y contestando preguntas sobre datos personales como nombre, nacionalidad, dónde vive y las personas que conoce.
- Ser capaz de relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.
- Ser capaz de escribir una tarjeta o postal corta y sencilla, de rellenar formularios con datos personales y de escribir frases simples.
- Ser capaz de entender textos cortos y simples reconociendo nombres propios, palabras y expresiones básicas y leyéndolos tantas veces como sea necesario.
- Ser capaz de establecer un contacto social básico usando las normas de cortesía cotidianas más simples como saludos y despedidas, presentaciones, dar las gracias, pedir las cosas, pedir disculpas, etc.

Debido a las dificultades añadidas que supone el idioma chino para el alumnado occidental, consideramos como nuestro objetivo alcanzar el nivel A1.1. Esto implica desarrollar las habilidades anteriormente mencionadas, con un margen de tolerancia en cuanto a la fluidez y espontaneidad de la expresión oral, la precisión en la pronunciación, la facilidad y rapidez en la comprensión auditiva y la correcta ortografía en la escritura.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Yue Ma	yuema@invi.uned.es	Martes, 9:00-10:00 h (a través de Microsoft Teams)

CONTENIDOS

Temario

Los contenidos se imparten en progresivamente por nivel de complejidad.

Contenidos fonéticos

Pinyin del chino

- Iniciales b p m n l h, finales a o e i u üao en ie in ing uo.
- Iniciales y finales, puntos clave de la pronunciación, tonos, variación del tercer tono, normas ortográficas.
- Iniciales d t g k f, finales ei ou an ang eng iao iou(-iu).
- El tono neutro, puntos claves de la pronunciación, normas ortográficas.
- Iniciales zh ch sh r, finales -i ai uai ong.
- Variación del tercer tono, variación del tono “bu”, puntos claves de la pronunciación.
- Iniciales j q x, finales ia ian iang uei(-ui) uen(-un) üe üan.
- Puntos claves de la pronunciación, normas ortográficas.
- Iniciales z c s, finales -i er ion gua an uang ün.
- Final retroflexo, puntos claves de la pronunciación.
- Iniciales z c s, finales -i er ion gua an uang ün.
- Variación del tono “yi”, tabla de las combinaciones de las iniciales y finales en el habla común (Putonghua).

Contenidos funcionales:

- Aprender fórmulas de saludo y despedida.
- Aprender a utilizar las expresiones cotidianas como 'gracias', 'perdón', 'empezar la clase', 'abrir el libro', etc.
- presentarse a sí mismo y a otras personas sobre temas como la familia, la edad, la nacionalidad, los hobbies, la profesión, etc.

- Pedir permiso y hacer preguntas en chino utilizando pronombres interrogativos.
- Expresar algunas de las actividades que las personas realizan a diario.
- Aprender a usar palabras de tiempo, como la fecha y el día de la semana, para expresar el momento específico en que se realiza una acción.
- Preguntar por direcciones, buscar a alguien, pedir disculpas, preguntar la profesión de alguien.
- Aprender a utilizar las frases comunes para realizar compras en la tienda.

Contenidos Gramaticales:

- La estructura de establecer una oración en chino.
- El uso de los pronombres interrogativos: "shenme", "shei", "na", "ji", "zenme" y "duoshao".
- La oración determinativa con "shi ..." como predicado.
- Oraciones interrogativas con "ma" y "ne" (1).
- La estructura de oraciones con predicado adjetival y la conversión de este modelo de oraciones en la forma interrogativa con "shi bu shi" o "ma".
- La estructura de pregunta sí-no: "verbo-no-verbo" y "adj.-no-adj.".
- La partícula estructural con sentido de posesión "de" nombre/pronombre+"de"+nombre.
- Números del cero al cien.
- El uso de "le" para indicar un cambio o la aparición de una nueva situación.
- La frase hecha interrogativa "duo da" para preguntar sobre la edad.
- El uso del verbo modal "hui" (1) y "xiang".
- La expresión de la fecha: "nian", "yue", "ri"/"hao" y "xingqi".
- La estructura de la oración con predicado nominal.
- La estructura de oraciones con una construcción verbal de acciones consecutivas (1).
- Los clasificadores de cuantificación en chino (1).
- La expresión de la cantidad de dinero.
- El uso de los adverbios "ye" y "dou".
- La conjunción "he".

Caracteres chinos:

Los trazos básicos de los caracteres chinos, reglas del orden de los trazos, combinación de trazos de caracteres, componentes de los caracteres chinos, estructura de los caracteres chinos y los radicales necesarios.

El contenido del examen es coherente con el contenido de esta sección y cumple con los contenidos relevantes del nivel correspondiente de chino según el *Marco común europeo de referencia*.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9787561937099

Título:HSK STANDARD COURSE 1 - TEXTBOOK: VOL. 12014

Autor/es:

Editorial:Beijing Language and Culture University Press

ISBN(13):9787561937105

Título:HSK STANDARD COURSE 1 - WORKBOOK2014

Autor/es:

Editorial:Beijing Language and Culture University Press

Ambos libros disponibles en Librería online UNED, en la librería de Hanban España/CLEC Spain (más información en el curso virtual), o en otras librerías especializadas en idiomas. Es muy importante adquirir los libros que incluyen los códigos QR de audio.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9787561922279

Título:EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1- LIBRO DE TEXTO 2008

Autor/es:

Editorial:Beijing Language and Culture University Press

ISBN(13):9787561922286

Título:EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1- LIBRO DE EJERCICIOS2008

Autor/es:

Editorial:Beijing Language and Culture University Press

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual de A1.1.

METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad en línea **no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados** (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial). En esta modalidad tampoco hay clases en línea.

La adquisición de la competencia en el uso de la lengua china acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos del idioma. De esta manera, se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

En la plataforma de enseñanza virtual de la UNED se encuentra el aula virtual de la

asignatura, donde encontrarán material didáctico complementario, enlaces a otros materiales en la web y otros documentos didácticos de interés. Asimismo, cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros atendidos por tutores que les prestan apoyo didáctico y técnico, y que interactúan en los foros, donde el alumnado puede poner en práctica su aprendizaje y resolver sus dudas. **Se recomienda el acceso al curso virtual de forma regular.** En el foro **Tablón de Noticias** se colgará información relevante para el curso. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno/a informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha plataforma.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que la **metodología es diferente** a la del resto de cursos semipresenciales o de metodología mixta. En la metodología en línea, el/la estudiante cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades de comprensión lectora y auditiva se han diseñado para que el/la estudiante se pueda autocorregir con el material del curso. Por otro lado, las actividades de producción, tanto escrita como oral están diseñadas para que se trabajen en los foros y a través de diversas herramientas.

El alumnado tendrá la oportunidad de participar de manera voluntaria en actividades supervisadas por los tutores en línea y tutores de conversación para practicar destrezas tanto orales como escritas.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora* y *Expresión Escrita*. Cada competencia se valora de manera independiente, no se hace nota media. Las preguntas relacionadas con el uso de la lengua formarán parte de la prueba de Comprensión Lectora.

En los cursos de UNED Idiomas, los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, la prueba escrita (*Comprensión Lectora* y *Expresión Escrita*) se llevará a cabo presencialmente en los Centros Asociados.

En lo que concierne a la prueba escrita, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como se recogen en el calendario de exámenes publicado en la página web de UNED Idiomas), pudiendo el estudiante concurrir a la que le resulte más conveniente. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos.

Description de las pruebas orales

El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una se evalúa de manera independiente y no hacen media.

En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte con su centro asociado para más información.

En las modalidades en línea, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darle uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Responder a 8 preguntas de respuesta cerrada sobre uno/dos textos escritos en caracteres chinos (200-500 palabras en total).

Responder a 8 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones fonéticas, gramaticales y/o léxicas.

No se permite el uso de material de apoyo (libros, diccionarios o apuntes).

Duración del examen (minutos)	60
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.63
Descuento fallo	0.21
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final) 25

Tareas

Traducir 10 oraciones del español al chino usando caracteres.

Escribir una redacción que comience con una oración inicial y completarla con un mínimo de 40 caracteres chinos.

No se permite el uso de material de apoyo (libros, diccionarios o apuntes).

Duración del exámen (minutos) 60

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 25

Tareas

Dar respuesta a 15 preguntas de elección múltiple sobre 2 audios de monólogos y/o diálogos sencillos.

Duración del exámen (minutos) 10

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.66

Descuento fallo 0.22

Nota mínima para aprobar 5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final) 25

Tareas

Traducir 6 frases del español al chino.

Desarrollar un monólogo (2-2.30 minutos) sobre un tema establecido que debe comenzar con una oración inicial.

Duración del exámen (minutos) 10

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

Cómo se obtiene la calificación

El tipo de calificación es **APTO / NO APTO, sin calificación numérica**. Para obtener APTO en el nivel debe tener esa calificación en **todas** las destrezas (no se hace media). En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre. En esa convocatoria extraordinaria sólo tendrá que volver a presentarse a la parte del examen suspendida, o la que no se haya presentado en junio.

CERTIFICACIÓN: Los estudiantes de UNED Idiomas podrán obtener de forma gratuita y en línea el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas (para descarga del certificado una vez emitidas las actas, por favor, consulte la sección *secretaría* dentro de su campus de estudiante: "solicitudes de certificados CUID").

Revisiones: Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de 7 días naturales contados desde el día de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED para solicitarla mediante la aplicación de revisión de exámenes.

En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada argumentando las razones por las cuales el alumno/a considera que su examen está bien respondido; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación de las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación de las pruebas calificadas con NO APTO si no es dentro de un proceso de revisión, efectuado en el tiempo y la forma establecidos por la normativa de la UNED para este menester.

IMPORTANTE: No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante el impreso que encontrará en la web de UNED idiomas y que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual de la plataforma educativa, el alumnado contará con el apoyo de los/as **Tutores en línea** y **Tutores de conversación**, que ayudan a los estudiantes matriculados, contestando a las dudas relacionadas con el funcionamiento del curso en general, al mismo tiempo que proponen y corrigen redacciones y prácticas orales mensualmente. El alumnado podrá plantear sus dudas en el "Foro de consultas generales" y en los foros dedicados a cada unidad del curso. Se recomienda encarecidamente que, antes de escribir un mensaje en dicho foro, revise y compruebe que sus dudas no hayan sido respondidas ya, para evitar la repetición de mensajes.

La tutorización académica se llevará a cabo a través del curso virtual de esta asignatura. Por lo tanto, no se atenderá a cuestiones docentes realizadas a través del correo electrónico del Equipo Docente. Los tutores en línea no atienden durante las fiestas de Navidad, Semana Santa ni verano.

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con la coordinadora. Dispone de los datos en la sección Equipo Docente.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género